

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 30**Predlog uredbe****Člen 13 – odstavek 5 b (novo)**

5b. Komisija sprejme predhodne nadzorne ukrepe v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 12(2), če je v ustreznem koledarskem letu dosežen sprožitveni obseg mehanizma.

Sprememba 31**Predlog uredbe****Člen 13 – odstavek 5 c (novo)**

5c. Evropski parlament lahko v enem mesecu od predložitve poročila Komisijo povabi na ad hoc srečanje pristojnega odbora, da bi predstavila ali pojasnila morebitna vprašanja, povezana z uporabo te uredbe, ki vplivajo na sektor banan.

Izvajanje dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med EU in Srednjo Ameriko *I**

P7_TA(2012)0348

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete dne 13. septembra 2012, k predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani in Srednjo Ameriko na drugi strani (COM(2011)0599 – C7-0306/2011 – 2011/0263(COD)) ⁽¹⁾

(2013/C 353 E/52)

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 1**Predlog uredbe****Uvodna izjava 3**

(3) Treba je določiti postopke za **uporabo** nekaterih določb Sporazuma v zvezi z dvostransko zaščitno klavzulo in uporabo dogovorjenega stabilizacijskega mehanizma za banane s Srednjo Ameriko.

(3) Treba je določiti **najustreznejše** postopke za **zagotovitev učinkovitosti pri uporabi** nekaterih določb Sporazuma v zvezi z dvostransko zaščitno klavzulo in uporabo dogovorjenega stabilizacijskega mehanizma za banane s Srednjo Ameriko.

⁽¹⁾ Zadeva je bila v skladu z drugim pododstavkom člena 57(2) vrnjena v odbor (A7-0237/2012).

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 2
Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

(3a) Oblikovati bi bilo treba ustrezne zaščitne instrumente, s katerimi bi preprečili, da bi nasadi banan Unije utrpeli resno škodo, saj ima ta sektor velik pomen pri končni kmetijski proizvodnji številnih najbolj oddaljenih regij. Zaradi majhne zmožnosti diverzifikacije v teh regijah, ki je posledica njihovih naravnih značilnosti, je pridelovanje banan še posebej občutljiv sektor. Zato bi bilo nujno treba vzpostaviti učinkovite mehanizme za obravnavo preferencialnega uvoza iz tretjih držav, da bi zagotovili ohranitev dejavnosti pridelovanja banan v Uniji pod najboljšimi možnimi pogoji, saj je to na določenih območjih, zlasti v najbolj oddaljenih regijah, bistven sektor zaposlovanja.

Sprememba 3
Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

(4a) Do resne škode ali grožnje resne škode za proizvajalce v Uniji lahko pride tudi, kadar niso izpolnjene posamezne obveznosti iz naslova VIII „Trgovina in trajnostni razvoj“ dela IV Sporazuma, zlasti glede opredeljenih delavskih in okoljskih standardov, zaradi česar je treba uvesti zaščitne ukrepe.

Sprememba 4
Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

(5) Zaščitni ukrepi se smejo uporabiti le, kadar se zadevni izdelek uvaža v Unijo v tako povečanem obsegu, v absolutnem smislu ali glede na proizvodnjo Unije in pod takimi pogoji, da povzroča resno škodo ali resno ogroža proizvajalce v Uniji, ki proizvaja podobne ali neposredne konkurenčne izdelke, kot določa člen 104 Sporazuma.

*(5) Zaščitni ukrepi bi se lahko uporabili le, kadar se zadevni izdelek uvaža v Unijo v tako povečanem obsegu, v absolutnem smislu ali glede na proizvodnjo Unije in pod takimi pogoji, da povzroča resno škodo ali resno ogroža proizvajalce v Uniji, ki proizvaja podobne ali neposredne konkurenčne izdelke, kot določa člen 104 Sporazuma. **Za izdelke in gospodarske sektorje najbolj oddaljenih regij bi bilo treba uvesti zaščitne ukrepe, če zadevni uvoženi izdelki v Unijo povzročajo ali lahko povzročijo škodo proizvajalcem iz najbolj oddaljenih regij Unije, ki proizvajajo podobne ali neposredne konkurenčne proizvode, v skladu s členom 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije.***

Sprememba 5
Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

(6) Zaščitni ukrepi morajo biti v eni od oblik iz člena 104(2) Sporazuma.

*(6) Zaščitni ukrepi bi morali biti v eni od oblik iz člena 104(2) Sporazuma. **V skladu s členom 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije bi se morali sprejeti posebni zaščitni ukrepi, če so ogroženi izdelki ali gospodarski sektorji najbolj oddaljenih regij.***

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 6
Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

(7) Izvajanje preiskav ter po potrebi uvedba zaščitnih ukrepov se **morata** izvajati kolikor mogoče pregledno.

(7) **Spremljanje in preverjanje Sporazuma**, izvajanje preiskav ter po potrebi uvedba zaščitnih ukrepov bi se **morali** izvajati kolikor mogoče pregledno.

Sprememba 7
Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

(8) Potrebne so podrobne določbe glede začetka postopkov. Komisija mora od držav članic prejeti informacije vključno z razpoložljivimi dokazi o kakršnih koli gibanjih uvoza, zaradi katerih je morda treba uporabiti zaščitne ukrepe.

(8) Potrebne so podrobne določbe glede začetka postopkov. Komisija mora od držav članic **in zainteresiranih strani** prejeti informacije vključno z razpoložljivimi dokazi o kakršnih koli gibanjih uvoza, zaradi katerih je morda treba uporabiti zaščitne ukrepe.

Sprememba 8
Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

(8a) Če Evropski parlament sprejme priporočilo za začetek zaščitne preiskave, bo Komisija podrobno pregledala, ali so izpolnjeni pogoji iz uredbe za začetek po uradni dolžnosti. Kadar Komisija meni, da pogoji niso izpolnjeni, bo pristojnemu odboru Evropskega parlamenta predložila poročilo, vključno z obrazložitvijo vseh dejavnikov, povezanih z začetkom takšne preiskave.

Sprememba 9
Predlog uredbe
Uvodna izjava 10 a (novo)

(10a) V nekaterih primerih bi lahko povečanje uvoza, zgoščeno v eni ali več najbolj oddaljenih regijah Unije ali držav članic, povzročilo ali pomenilo grožnjo povzročitve resne škode ali resnega poslabšanja gospodarskega položaja. Kadar pride do povečanja uvoza, ki je zgoščeno v eni ali več najbolj oddaljenih regijah Unije ali državah članicah, lahko Komisija uvede predhodne nadzorne ukrepe.

Sprememba 10
Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

(12) Za večjo pravno varnost vpletenih gospodarskih subjektov je treba v skladu s členom 112 Sporazuma določiti tudi roke za začetek preiskav in za ugotovitve, ali so ukrepi primerni ali ne, da so te ugotovitve sprejete hitro.

(12) Za večjo pravno varnost vpletenih gospodarskih subjektov **in zagotovitev učinkovitosti ukrepov** je treba v skladu s členom 112 Sporazuma določiti tudi roke za začetek preiskav in za ugotovitve, ali so ukrepi primerni ali ne, da so te ugotovitve sprejete hitro.

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 11
Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

(14) Zaščitni ukrepi se morajo uporabljati le v obsegu in časovnem obdobju, ki sta potrebna za preprečitev resne škode in omogočanje lažje prilagoditve. Treba je opredeliti najdaljše trajanje zaščitnih ukrepov ter posebne določbe glede podaljšanja in pregleda takih ukrepov, kakor določa člen 105 Sporazuma.

(14) Zaščitni ukrepi se morajo uporabljati le v obsegu in časovnem obdobju, ki sta potrebna za preprečitev resne škode in omogočanje lažje prilagoditve. Treba je opredeliti najdaljše trajanje zaščitnih ukrepov ter posebne določbe glede podaljšanja in pregleda takih ukrepov, kakor določa člen 105 Sporazuma. **V primeru zaščitnih ukrepov, uvedenih za zaščito proizvodnje in gospodarskih sektorjev najbolj oddaljenih regij, bi bilo treba uporabiti posebne določbe v skladu s členom 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije.**

Sprememba 12
Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

(14a) Pozorno spremljanje bo olajšalo vsakršno pravočasno odločitev glede morebitnega začetka preiskave ali uvedbe ukrepov. Zato bi morala Komisija od dneva začetka uporabe Sporazuma redno spremljati uvoz in izvoz v občutljivih sektorjih, vključno z bananami.

Sprememba 13
Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 b (novo)

(14b) Treba bi bilo vztrajati pri pomenu spoštovanja mednarodnih določb o delu, ki jih pripravlja in nadzoruje Mednarodna organizacija dela. Zaščita dostojnega dela za vse bi morala biti absolutna prednostna naloga in banane, uvožene iz Centralne Amerike, bi se morale proizvoditi v pravičnih plačilnih, socialnih in okoljskih pogojih, da proizvajalci Unije ne bi bili žrtve dampinga, ki ga ne bi mogli nadomestiti in ki bi dokončno poslabšal njihovo konkurenčnost na svetovnem trgu banan.

Sprememba 14
Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 a (novo)

(16a) Komisija bi morala vsako leto predložiti poročilo o izvajanju sporazuma, zaščitnih ukrepov in stabilizacijskega mehanizma za banane, kjer bi povzela posodobljene in zanesljive statistične podatke o uvozu iz Srednje Amerike ter ocenila njegov vpliv na tržne cene, zaposlovanje, delovne pogoje in razvoj pridelovalnega sektorja v Uniji, pri tem pa se posebej osredotočila na male proizvajalce in zadruga. Poročilo bi moralo vsebovati tudi analizo vpliva sporazuma in te uredbe na ekološko pridelavo in potrošnjo v Uniji ter na tokove pravične trgovine med vsemi pogodbenicami Sporazuma.

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 15**Predlog uredbe****Uvodna izjava 16 b (novo)**

(16b) Komisija bi morala vztrajno in učinkovito uporabljati stabilizacijski mehanizem za banane, da bi odvrnila grožnjo resnega poslabšanja ali resno poslabšanje za pridelovalce v najbolj oddaljenih regijah Unije, od januarja 2020 pa uporabljati obstoječe instrumente, kot je zaščitna klavzula, ali po potrebi razmisliti o razvoju novih instrumentov, ki bi v primeru resnih motenj na trgu omogočili ohranjanje konkurenčnosti pridelovalnih sektorjev Unije, zlasti v najbolj oddaljenih regijah.

Sprememba 16**Predlog uredbe****Člen 1 – točka b**

(b) „zainteresirane strani“ pomenijo strani, na katere vpliva uvoz zadevnega izdelka;

(b) „zainteresirane strani“ pomenijo strani, na katere vpliva uvoz zadevnega izdelka, **vključno z organizacijami civilne družbe, nevladnimi organizacijami in organizacijami delavcev;**

Sprememba 17**Predlog uredbe****Člen 1 – točka e a (novo)**

((ea) „resno poslabšanje“ pomeni resne motnje v sektorju ali industriji; „grožnja resnega poslabšanja“ pomeni resne motnje, ki so nedvomno neizogibne.

Sprememba 18**Predlog uredbe****Člen 2 a (novo)****Člen 2a****Spremljanje**

1. Komisija spremlja razvoj statističnih podatkov o uvozu in izvozu srednjeameriških proizvodov, zlasti v občutljivih sektorjih, vključno z bananami. V ta namen sodeluje z državami članicami, sektorji Unije in vsemi zainteresiranimi stranmi ter z njimi redno izmenjuje podatke.

2. Na podlagi ustrezno utemeljene zahteve zadevnih sektorjev lahko Komisija preuči razširitev obsega spremljanja na druge sektorje.

3. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o spremljanju najnovejših statističnih podatkov o uvozu izdelkov iz Srednje Amerike v občutljivih sektorjih in tistih sektorjih, na katere je bilo spremljanje razširjeno, vključno z bananami.

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

4. Komisija stori vse, kar je v njeni moči, da bi v poročilo o spremljanju vključila stopnje zaposlenosti in delovne pogoje za pridelovalce banan v Srednji Ameriki, da bi se izognili vsem oblikam dampinga.

Sprememba 19**Predlog uredbe****Člen 3 – odstavek 1**

1. Preiskava se začne na zahtevo države članice, katere koli pravne osebe ali katerega koli združenja, ki ni pravna oseba in deluje v imenu industrije Unije, ali na pobudo Komisije, če je po njenem mnenju očitno dovolj dokazov prima facie, opredeljenih na podlagi dejavnikov iz člena 4(5), ki upravičujejo takšen začetek.

1. Preiskava se začne na zahtevo države članice, katere koli pravne osebe ali katerega koli združenja, ki ni pravna oseba in deluje v imenu industrije Unije, **na zahtevo Evropskega parlamenta** ali na pobudo Komisije, če je po njenem mnenju očitno dovolj dokazov prima facie, opredeljenih na podlagi dejavnikov iz člena 4(5), ki upravičujejo takšen začetek.

Po potrebi se lahko Evropski parlament posvetuje z neodvisnimi organi, kot so sindikati, Mednarodna organizacija dela, akademiki ali organizacije za človekove pravice, in črpa iz njihovih analiz.

Sprememba 20**Predlog uredbe****Člen 3 – odstavek 2**

2. Zahtevki za začetek preiskave vključuje dokaze, da so izpolnjeni pogoji za sprejetje zaščitnega ukrepa iz člena 2(1). Zahteva na splošno vsebuje naslednje informacije: stopnjo in obseg povečanja uvoza zadevnega izdelka, izraženo absolutno in relativno, delež domačega trga, ki ga prevzame povečani uvoz, ter spremembe v stopnji prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgub **ter** zaposlenosti.

2. Zahteva za začetek preiskave mora vsebovati dokaze, da so izpolnjeni pogoji za uvedbo zaščitnih ukrepov iz člena 2(1). Zahteva mora na splošno vsebovati naslednje informacije: stopnjo in obseg povečanja uvoza zadevnega izdelka, izraženo absolutno in relativno, delež domačega trga, ki ga prevzame povečani uvoz, ter spremembe v stopnji prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgub, zaposlenosti **in delovnih pogojev**.

Sprememba 21**Predlog uredbe****Člen 3 – odstavek 3**

3. Preiskava se lahko začne tudi v primeru, da se uvoz zgoščeno poveča v eni ali več državah članicah pod pogojem, da je dovolj dokazov prima facie o tem, da so izpolnjeni pogoji za začetek preiskave, kot je opredeljeno na podlagi dejavnikov iz člena 4(5).

3. Preiskava se lahko začne tudi v primeru, da se uvoz zgoščeno poveča v eni ali več državah članicah **ali najbolj oddaljenih regijah** pod pogojem, da je dovolj dokazov prima facie o tem, da so izpolnjeni pogoji za začetek preiskave, kot je opredeljeno na podlagi dejavnikov iz člena 4(5).

Sprememba 22**Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 4**

4. Komisija zahteva vse informacije, za katere meni, da so potrebne za ugotovitve v zvezi s pogoji iz člena 2(1), in si prizadeva te informacije preveriti, **kadar meni, da je to ustrezno**.

4. Komisija zahteva vse informacije, za katere meni, da so potrebne za ugotovitve v zvezi s pogoji iz člena 2(1), in si prizadeva te informacije preveriti.

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 23
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

5. Komisija v preiskavi oceni vse ustrezne objektivne in merljive dejavnike, ki vplivajo na položaj industrije Unije, zlasti stopnjo in obseg povečanja uvoza zadevnega izdelka v absolutnem in relativnem smislu, delež notranjega trga, ki ga zadeva povečan uvoz, ter spremembe ravni prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgube ter zaposlenosti. Ta seznam ni izčrpen in Komisija lahko upošteva tudi druge zadevne dejavnike za ugotavljanje obstoja škode ali grožnje resne škode, na primer delnice, cene, donos na vloženi kapital, denarni tok in druge dejavnike, ki povzročajo, so morda povzročili ali bi lahko povzročili resno škodo industriji Unije.

5. Komisija v preiskavi oceni vse ustrezne objektivne in merljive dejavnike, ki vplivajo na položaj industrije Unije, zlasti stopnjo in obseg povečanja uvoza zadevnega izdelka v absolutnem in relativnem smislu, delež notranjega trga, ki ga zadeva povečan uvoz, ter spremembe ravni prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgube ter zaposlenosti. Ta seznam ni izčrpen in Komisija lahko upošteva tudi druge zadevne dejavnike za ugotavljanje obstoja škode ali grožnje resne škode, na primer delnice, cene, donos na vloženi kapital, denarni tok in druge dejavnike, ki povzročajo, so morda povzročili ali bi lahko povzročili resno škodo industriji Unije, **kot je doseganje sprožitvenega obsega, predvidenega v okviru stabilizacijskega mehanizma za banane iz poglavja II te uredbe.**

Sprememba 24
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 7

7. Komisija zagotovi, da so vsi podatki in statistike, ki se uporabljajo v preiskavi, na voljo in so razumljivi, pregledni in preverljivi.

7. Komisija zagotovi, da so vsi podatki in statistike, ki se uporabljajo v preiskavi, na voljo in so razumljivi, pregledni, **posodobljeni, zanesljivi** in preverljivi.

Sprememba 25
Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 a (novo)

1a. V primeru, da pride do povečanja uvoza izdelkov, ki sodijo v občutljive sektorje, zgoščenega v eni ali več državah članicah ali najbolj oddaljenih regijah, lahko Komisija uvede predhodne nadzorne ukrepe.

Sprememba 26
Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 4

4. Pred vsakim podaljšanjem v skladu z odstavkom 3 se opravi preiskava na zahtevo države članice, katere koli pravne osebe ali katerega koli združenja, ki ni pravna oseba in deluje v imenu industrije Unije, ali na pobudo Komisije, če je na podlagi dejavnikov iz člena 4(5) dovolj dokazov prima facie, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 3.

4. Pred vsakim podaljšanjem v skladu z odstavkom 3 se opravi preiskava na zahtevo države članice, katere koli pravne osebe ali katerega koli združenja, ki ni pravna oseba in deluje v imenu industrije Unije, **na zahtevo zainteresiranih strani ali Evropskega parlamenta** ali na pobudo Komisije, če je na podlagi dejavnikov iz člena 4(5) dovolj dokazov prima facie, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 3.

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 27**Predlog uredbe****Člen 11 a (novo)****Člen 11a****Poročilo**

1. Komisija Evropskemu parlamentu predloži letno poročilo o uporabi in izvajanju Sporazuma in te uredbe. Poročilo vsebuje informacije o uporabi začasnih in končnih ukrepov, predhodnih nadzornih ukrepov ter regionalnih nadzornih in zaščitnih ukrepov, zaključku preiskav brez sprejetja ukrepov ter o dejavnostih različnih organov, odgovornih za nadzor izvajanja Sporazuma in izpolnjevanja obveznosti, ki izhajajo iz njega, vključno z informacijami, prejetimi od zainteresiranih strani.

2. Posebna poglavja poročila se ukvarjajo z izpolnjevanjem obveznosti iz naslova VIII „Trgovina in trajnostni razvoj“ dela IV Sporazuma in z ukrepi, ki jih je v zvezi s tem po svojih notranjih mehanizmi sprejela Srednja Amerika in ki jih je sprejel forum za dialog s civilno družbo.

3. Poročilo predstavi tudi povzetek statističnih podatkov in razvoj trgovine s Srednjo Ameriko.

4. Poročilo vsebuje posodobljene in zanesljive statistične podatke o uvozu banan iz Srednje Amerike ter njegovem neposrednem in posrednem vplivu na razvoj zaposlovanja in delovnih pogojev v pridelovalnem sektorju Unije.

5. Evropski parlament lahko v enem mesecu od predložitve poročila povabi Komisijo na ad hoc sejo svojega pristojnega odbora, da bi predstavila ali pojasnila morebitna vprašanja, povezana z izvajanjem Sporazuma in te uredbe.

6. Komisija objavi poročilo najpozneje tri mesece po predložitvi Evropskemu parlamentu.

Sprememba 28**Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 4 a (novo)**

4a. Kadar je treba pridobiti mnenje odbora na podlagi pisnega postopka, se ta postopek zaključi brez izida, če se v roku za izdajo mnenja za to odloči predsednik odbora ali če to zahteva večina članov odbora.

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 29**Predlog uredbe**

Poglavje I a – člen 12 a (novo)

Poglavje Ia**Člen 12a**

12 a. Za sprejetje potrebnih izvedbenih pravil za uporabo pravil iz Dodatka 2A Priloge II (O opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja) in Dodatka 2 Priloge I (Odprava carin) k Sporazumu se uporablja člen 247a Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti.

Sprememba 30**Predlog uredbe**

Člen 13 – odstavek 1 a (novo)

1a. Uporaba stabilizacijskega mehanizma za banane v nobenem primeru ne prepreči sprožitve ukrepov, vključenih v dvostransko zaščitno klavzulo.

Spremembi 31 in 32**Predlog uredbe**

Člen 13 – odstavek 2

2. Za uvoz iz srednjeameriške države za izdelke iz odstavka 1 je določen ločen letni sprožitveni obseg uvoza, kakor prikazuje preglednica v Prilogi k tej uredbi. Za uvoz izdelkov iz odstavka 1 po preferencialni carini je poleg dokazila o poreklu, določenem v Prilogi III (opredelitev „izdelkov s poreklom“ in metod upravnega sodelovanja) k Sporazumu s Srednjo Ameriko, treba predložiti izvozno potrdilo, ki ga izda pristojni organ srednjeameriške države, iz katere se izdelki izvažajo. Ko se v ustreznem koledarskem letu doseže sprožitveni obseg, **lahko** Komisija **v skladu s postopkom pregleda iz člena 12(3)** v navedenem letu takoj začasno opusti preferencialno carino za največ tri mesece in največ do konca koledarskega leta.

2. Za uvoz iz srednjeameriške države za izdelke iz odstavka 1 je določen ločen letni sprožitveni obseg uvoza, kakor prikazuje preglednica v Prilogi k tej uredbi. Za uvoz izdelkov iz odstavka 1 po preferencialni carini je poleg dokazila o poreklu, določenem v Prilogi III (opredelitev „izdelkov s poreklom“ in metod upravnega sodelovanja) k Sporazumu s Srednjo Ameriko, treba predložiti izvozno potrdilo, ki ga izda pristojni organ srednjeameriške države, iz katere se izdelki izvažajo. **Ta zahteva predložitve izvoznega potrdila ne be smela biti povezana z večjo upravno obremenitvijo, dodatnimi stroški ali drugimi dejanskimi trgovinskimi omejitvami za izvoznika.** Ko se v ustreznem koledarskem letu doseže sprožitveni obseg, Komisija v navedenem letu takoj začasno opusti preferencialno carino za največ tri mesece in največ do konca koledarskega leta. **Ta opustitev se ne izvede le v primerih višje sile.**

Četrtek, 13. september 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

Sprememba 33**Predlog uredbe****Člen 13 – odstavek 5 a (novo)**

5a. Komisija pozorno spremlja razvoj statistike o uvozu banan iz Srednje Amerike. Stopnje zaposlenosti in delovni pogoji, ekološka pridelava, poraba in tokovi pravične trgovine so del procesa spremljanja. V ta namen Komisija sodeluje z državami članicami, sektorji Unije in zainteresiranimi stranmi ter z njimi redno izmenjuje informacije.

Sprememba 34**Predlog uredbe****Člen 13 – odstavek 5 b (novo)**

5b. Na podlagi ustrezno utemeljene prošnje Evropskega parlamenta, države članice, sektorja Unije, zainteresirane strani ali na lastno pobudo Komisija pozorno spremlja vsak opazen porast uvoza banan iz Srednje Amerike ter sprejme predhodne nadzorne ukrepe, če je to primerno v skladu z določbami iz člena 5.

Sprememba 35**Predlog uredbe****Člen 13 – odstavek 5 c (novo)**

5c. Komisija sprejme predhodne nadzorne ukrepe v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 12(2), če je v ustreznem kolesarskem letu dosežen sprožitveni obseg mehanizma.

Sprememba 36**Predlog uredbe****Člen 13 – odstavek 5 d (novo)**

5d. Evropski parlament lahko Komisijo najpozneje en mesec po objavi njenega poročila povabi na ad hoc sejo pristojnega odbora Evropskega parlamenta, da predstavi in pojasni vprašanja v zvezi z izvajanjem sporazuma, ki vplivajo na sektor pridelovanja banan.